



### Съдържание

#### II Съобщения

##### СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

###### Европейска комисия

2021/C 509/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10528 — ADVENT / EURAZEO / PROTEL) <sup>(1)</sup> .....	1
2021/C 509/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10517 — PERMIRA / THOMA BRAVO / MOTUS) <sup>(1)</sup> .....	2
2021/C 509/03	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10234 — BAIN CAPITAL / CINVEN / LONZA SPECIALTY INGREDIENTS) <sup>(1)</sup> .....	3
2021/C 509/04	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10504 — EQT / H&F / ZOOPLUS) <sup>(1)</sup> .....	4
2021/C 509/05	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10455 — CVC / PANZANI) <sup>(1)</sup> .....	5
2021/C 509/06	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10523 — NORDIC CAPITAL / ROTHSCHILD / TA ASSOCIATES / RLDATIX) <sup>(1)</sup> .....	6

#### IV Информация

##### ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

###### Европейска комисия

2021/C 509/07	Обменен курс на еврото — 16 декември 2021 година .....	7
2021/C 509/08	Административна комисия на Европейските общности за социално осигуряване на работници мигранти — Обменни курсове на валутите в съответствие с Регламент ЕИО No 574/72 на Съвета .....	8

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

2021/C 509/09	Актуализиране на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) .....	10
---------------	--	----

---

### V Становища

#### ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

##### **Европейска комисия**

2021/C 509/10	Известие за започване на преглед на защитна мярка, приложима за вноса на някои стоманени продукти ...	12
---------------	---	----

#### ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

##### **Европейска комисия**

2021/C 509/11	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10538 — VINCI / LINEAS / LUSOPONTE) — Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	18
---------------	---	----

2021/C 509/12	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10554 — Blackstone / Francisco Partners / Renaissance) — Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	20
---------------	--	----

2021/C 509/13	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10435 — REFRESCO GROUP / HANSA-HEEMANN) <sup>(1)</sup> .....	22
---------------	--	----

---

### **Поправки**

2021/C 509/14	Поправка на Обменен курс на еврото — 26 ноември 2021 година (ОВ С 482, 30.11.2021 г.) .....	23
---------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.

## II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление****(Дело M.10528 — ADVENT / EURAZEO / PROTEL)****(текст от значение за ЕИП)**

(2021/C 509/01)

На 9 декември 2021 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32021M10528. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**  
**(Дело M.10517 — PERMIRA / THOMA BRAVO / MOTUS)**

(текст от значение за ЕИП)

(2021/C 509/02)

На 7 декември 2021 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32021M10517. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

---

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**  
**(Дело M.10234 — BAIN CAPITAL / CINVEN / LONZA SPECIALTY INGREDIENTS)**

(текст от значение за ЕИП)

(2021/C 509/03)

На 18 юни 2021 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32021M10234. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

—————

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление****(Дело M.10504 — EQT / H&F / ZOOPLUS)****(текст от значение за ЕИП)**

(2021/C 509/04)

На 8 декември 2021 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32021M10504. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление****(Дело M.10455 — CVC / PANZANI)****(текст от значение за ЕИП)**

(2021/C 509/05)

На 6 декември 2021 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32021M10455. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**  
**(Дело M.10523 — NORDIC CAPITAL / ROTHSCHILD / TA ASSOCIATES / RLDATIX)**

(текст от значение за ЕИП)

(2021/C 509/06)

На 8 декември 2021 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32021M10523. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.



## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

16 декември 2021 година

(2021/C 509/07)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,1336	CAD	канадски долар	1,4484
JPY	японска йена	129,37	HKD	хонконгски долар	8,8432
DKK	датска крона	7,4362	NZD	новозеландски долар	1,6610
GBP	лира стерлинг	0,84835	SGD	сингапурски долар	1,5455
SEK	шведска крона	10,2465	KRW	южнокорейски вон	1 341,38
CHF	швейцарски франк	1,0457	ZAR	южноафрикански ранд	18,1121
ISK	исландска крона	146,80	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,2183
NOK	норвежка крона	10,1458	HRK	хърватска куна	7,5171
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 265,88
CZK	чешка крона	25,282	MYR	малайзийски рингит	4,7685
HUF	унгарски форинт	369,24	PHP	филипинско песо	56,681
PLN	полска злота	4,6278	RUB	руска рубла	83,2860
RON	румънска лея	4,9498	THB	тайландски бат	37,919
TRY	турска лира	17,5824	BRL	бразилски реал	6,4378
AUD	австралийски долар	1,5714	MXN	мексиканско песо	23,7706
			INR	индийска рупия	86,4005

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

**АДМИНИСТРАТИВНА КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ ЗА СОЦИАЛНО  
ОСИГУРЯВАНЕ НА РАБОТНИЦИ МИГРАНТИ**

**Обменни курсове на валутите в съответствие с Регламент ЕИО No 574/72 на Съвета**

(2021/C 509/08)

Член 107, параграфи 1, 2 и 4 от Регламент (ЕИО) No 574/72

Референтен период: Октомври 2021 г.

Период на прилагане: Януари, февруари, март, 2022 г.

октомври-21	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	25,4955	7,43979	7,51345	360,822	4,59087
1 BGN =	0,511300	1	13,0359	3,80396	3,84163	184,488	2,34731
1 CZK =	0,0392226	0,0767115	1	0,291808	0,294697	14,1524	0,180066
1 DKK =	0,134412	0,262884	3,42691	1	1,00990	48,4989	0,617069
1 HRK =	0,133095	0,260306	3,39332	0,990196	1	48,0235	0,611020
1 HUF =	0,00277145	0,00542040	0,0706596	0,020619	0,0208232	1	0,0127234
1 PLN =	0,217824	0,426020	5,55353	1,62056	1,63661	78,5956	1
1 RON =	0,202100	0,395267	5,15265	1,50358	1,51847	72,9221	0,927815
1 SEK =	0,099446	0,194496	2,53543	0,739857	0,747182	35,8823	0,456543
1 GBP =	1,18072	2,30924	30,1030	8,78427	8,8712	426,028	5,42051
1 NOK =	0,101892	0,199280	2,59778	0,758052	0,765558	36,7647	0,467771
1 ISK =	0,00668194	0,0130685	0,170360	0,0497122	0,0502044	2,41099	0,030676
1 CHF =	0,933865	1,82645	23,8094	6,94776	7,01655	336,959	4,28725

октомври-21	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,94804	10,05572	0,846944	9,81435	149,657	1,07082
1 BGN =	2,52993	5,14149	0,433042	5,01807	76,5197	0,547509
1 CZK =	0,194075	0,394411	0,033219	0,384944	5,86994	0,0420003
1 DKK =	0,665078	1,35161	0,113840	1,31917	20,1158	0,143931
1 HRK =	0,658558	1,33836	0,1127237	1,30624	19,9186	0,142520
1 HUF =	0,0137133	0,0278689	0,00234726	0,0272000	0,414767	0,00296772
1 PLN =	1,077801	2,19037	0,184485	2,13780	32,5989	0,233250
1 RON =	1	2,03226	0,171168	1,98348	30,2457	0,216413
1 SEK =	0,492063	1	0,0842251	0,97600	14,8828	0,106489
1 GBP =	5,84223	11,8729	1	11,5879	176,702	1,26433

1 NOK =	0,504164	1,024594	0,0862965	1	15,2488	0,109108
1 ISK =	0,033063	0,067192	0,00565923	0,0655789	1	0,00715515
1 CHF =	4,62080	9,39068	0,790931	9,16527	139,760	1

Source: ECB

Бележка: всички кръстосани курсове, включващи ISK, се изчисляват като се използва обменния курс ISK/EUR по данни от Централната банка на Исландия

reference: октомври-21	1 EUR in national currency	1 unit of N.C. in EUR
BGN	1,95580	0,51130
CZK	25,49552	0,03922
DKK	7,43979	0,13441
HRK	7,51345	0,13309
HUF	360,82190	0,00277
PLN	4,59087	0,21782
RON	4,94804	0,20210
SEK	10,05572	0,09945
GBP	0,84694	1,18072
NOK	9,81435	0,10189
ISK	149,65714	0,00668
CHF	1,07082	0,93386

Source: ECB

Бележка: Обменен курс ISK/EUR по данни от Централната банка на Исландия.

1. Регламент (ЕИО) No 574/72 определя, че обменният курс за дадена валута в стойности, деноминирани в друга валута, е курсът, изчислен от Комисията и основаващ се на средномесечната стойност през референтния период, определен в параграф 2, на съответните обменни курсове, публикувани от Европейската централна банка.
2. Референтният период е:
  - месец януари за обменни курсове, приложими от 1 април следващата година,
  - месец април за обменни курсове, приложими от 1 юли следващата година,
  - месец юли за обменни курсове, приложими от 1 октомври следващата година,
  - месец октомври за обменни курсове, приложими от 1 януари следващата година.

Обменните курсове на валутите се публикуват във втория Официален вестник на Европейския съюз (серия С) от февруари, май, август и ноември.

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

**Актуализиране на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) <sup>(1)</sup>**

(2021/C 509/09)

Публикуването на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) <sup>(2)</sup>, се основава на информацията, предоставена от държавите членки на Комисията в съответствие с член 39 от Кодекса на шенгенските граници (кодифициран текст).

Освен настоящата публикация в Официален вестник, актуализиран вариант на списъка се помества редовно на уебсайта на Генерална дирекция „Миграция и вътрешни работи“.

### СПИСЪК НА РАЗРЕШЕНИЯТА ЗА ПРЕБИВАВАНЕ, ИЗДАВАНИ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

#### ИСЛАНДИЯ

*Заменяне на списъка, публикуван в ОВ С 126, 12.4.2021 г., стр. 1.*

Разрешения за пребиваване, издадени в съответствие с единния формат

- Tímabundið dvalarleyfi (разрешение за временно пребиваване)
  - Námsmaður (студент)
  - Fjölskyldusameining (събиране на семейството)
  - Vistráðning (работещ по програма „au pair“)
  - Dvalar og atvinnuleyfi (пребиваване въз основа на разрешение за работа)
  - Alþjóðleg vernd (международна закрила)
  - Sérstök tengsl (специални връзки с Исландия)
  - Sjálfboðaliði (доброволци)
  - Lögmætur tilgangur (легитимна и специална цел)
  - Mannúðarleyfi (по хуманитарни причини)
  - Trúbóði (мисионери)
  - Samningar v. önnur ríki (споразумения между Исландия и други държави)
- Ótímabundið dvalarleyfi (разрешение за постоянно пребиваване)
- Tímabundinn dvalarréttur vegna Brexit (статут на временно пребиваване в съответствие с член 17, параграф 4 от Споразумението за раздяла на Обединеното кралство с ЕИП и ЕАСТ)
- Ótímabundinn dvalarréttur vegna Brexit (статут на постоянно пребиваване в съответствие с член 17, параграф 4 от Споразумението за раздяла на Обединеното кралство с ЕИП и ЕАСТ)
- Tímabundið dvalarskírteini aðstandanda EES/EFTA ríkisborgara (Réttur til dvalar) (карта за временно пребиваване — член на семейството на гражданин на държава от ЕИП/ЕАСТ)
- Ótímabundið dvalarskírteini aðstandanda EES/EFTA ríkisborgara (Réttur til dvalar) (карта за постоянно пребиваване — член на семейството на гражданин на държава от ЕИП/ЕАСТ)

<sup>(1)</sup> Вж. списъка на предишните публикации в края на настоящата актуализация.

<sup>(2)</sup> ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1.

**Списък на предишните публикации**

- ОВ С 247, 13.10.2006 г., стр. 1.  
ОВ С 77, 5.4.2007 г., стр. 11.  
ОВ С 153, 6.7.2007 г., стр. 1.  
ОВ С 164, 18.7.2007 г., стр. 45  
ОВ С 192, 18.8.2007 г., стр. 11.  
ОВ С 271, 14.11.2007 г., стр. 14.  
ОВ С 57, 1.3.2008 г., стр. 31.  
ОВ С 134, 31.5.2008 г., стр. 14.  
ОВ С 207, 14.8.2008 г., стр. 12.  
ОВ С 331, 31.12.2008 г., стр. 13.  
ОВ С 3, 8.1.2009 г., стр. 5.  
ОВ С 64, 19.3.2009 г., стр. 15.  
ОВ С 198, 22.8.2009 г., стр. 9.  
ОВ С 239, 6.10.2009 г., стр. 2.  
ОВ С 298, 8.12.2009 г., стр. 15.  
ОВ С 308, 18.12.2009 г., стр. 20.  
ОВ С 35, 12.2.2010 г., стр. 5.  
ОВ С 82, 30.3.2010 г., стр. 26.  
ОВ С 103, 22.4.2010 г., стр. 8.  
ОВ С 108, 7.4.2011 г., стр. 7.  
ОВ С 157, 27.5.2011 г., стр. 5.  
ОВ С 201, 8.7.2011 г., стр. 1.  
ОВ С 216, 22.7.2011 г., стр. 26.  
ОВ С 283, 27.9.2011 г., стр. 7.  
ОВ С 199, 7.7.2012 г., стр. 5.  
ОВ С 214, 20.7.2012 г., стр. 7.  
ОВ С 298, 4.10.2012 г., стр. 4.  
ОВ С 51, 22.2.2013 г., стр. 6.  
ОВ С 75, 14.3.2013 г., стр. 8.  
ОВ С 77, 15.3.2014 г., стр. 4.  
ОВ С 118, 17.4.2014 г., стр. 9.  
ОВ С 200, 28.6.2014 г., стр. 59.  
ОВ С 304, 9.9.2014 г., стр. 3.  
ОВ С 390, 5.11.2014 г., стр. 12.  
ОВ С 210, 26.6.2015 г., стр. 5.  
ОВ С 286, 29.8.2015 г., стр. 3.  
ОВ С 151, 28.4.2016 г., стр. 4.  
ОВ С 16, 18.1.2017 г., стр. 5.  
ОВ С 69, 4.3.2017 г., стр. 6.  
ОВ С 94, 25.3.2017 г., стр. 3  
ОВ С 297, 8.9.2017 г., стр. 3  
ОВ С 343, 13.10.2017 г., стр. 12  
ОВ С 100, 16.3.2018 г., стр. 25.  
ОВ С 144, 25.4.2018 г., стр. 8.  
ОВ С 173, 22.5.2018 г., стр. 6.  
ОВ С 222, 26.6.2018 г., стр. 12.  
ОВ С 248, 16.7.2018 г., стр. 4.  
ОВ С 269, 31.7.2018 г., стр. 27.  
ОВ С 345, 27.9.2018 г., стр. 5.  
ОВ С 27, 22.1.2019 г., стр. 8.  
ОВ С 31, 25.1.2019 г., стр. 5  
ОВ С 34, 28.1.2019 г., стр. 4.  
ОВ С 46, 5.2.2019 г., стр. 5.  
ОВ С 330, 6.10.2020 г., стр. 5.  
ОВ С 126, 12.4.2021 г., стр. 1.  
ОВ С 140, 21.4.2021 г., стр. 2.  
ОВ С 150, 28.4.2021 г., стр. 5.  
ОВ С 365, 10.9.2021 г., стр. 3.  
ОВ С 491, 7.12.2021 г., стр. 5.
-

## V

(Становища)

## ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Известие за започване на преглед на защитна мярка, приложима за вноса на някои стоманени продукти**

(2021/C 509/10)

На 31 януари 2019 г. Европейската комисия („Комисията“) наложи окончателна защитна мярка по отношение на някои стоманени продукти („регламента за окончателната защитна мярка“) <sup>(1)</sup>. С Регламент (ЕС) 2021/1029 Комисията удължи срока на действие на защитната мярка по отношение на стоманата („регламента за удължаване на срока“) <sup>(2)</sup>.

В съображение 85 от регламента за удължаване на срока се посочва, че Комисията ще извършва прегледи на функционирането на мярката, за да се запази нейното действие адаптирано към развитието на пазара и в съответствие с интересите на всички заинтересовани страни. Комисията се ангажира да приключи до 30 юни 2022 г. разследването в рамките на прегледа относно функционирането на защитната мярка.

**1 Продукт, предмет на прегледа**

Продуктът, предмет на прегледа, са някои стоманени продукти. Продуктът, предмет на прегледа, се състои от 26-те категории продукти, включени в приложението към настоящото известие.

**2 Обхват на прегледа**

Комисията възнамерява да извърши настоящия преглед в съответствие със следната структура:

**A) Разпределение и управление на тарифните квоти**

Комисията ще анализира развитието и моделите на използване на тарифните квоти, както и коментарите, които страните могат да направят в това отношение. Въз основа на това тя ще определи дали е обосновано и в интерес на Съюза да се извършат корекции вследствие на промяната в обстоятелствата.

**B) Изтласкване на традиционните търговски потоци**

Комисията възнамерява да проучи дали е необходима конкретна корекция поради необосновани ефекти на изтласкване, включително поради режима на достъп до остатъчната тарифна квота през последното тримесечие на даден период.

<sup>(1)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 на Комисията от 31 януари 2019 г. за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти (ОВ L 31, 1.2.2019 г., стр. 27).

<sup>(2)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1029 на Комисията от 24 юни 2021 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 на Комисията за удължаване на срока на действие на защитната мярка по отношение на вноса на някои стоманени продукти (ОВ L 225, 25.6.2021 г., стр. 1).

- В) *Актуализиране на списъка на развиващите се държави — членки на СТО, изключени от обхвата на мерките поради най-новите данни за равнището ил на внос*

Съгласно член 18 от Регламент (ЕС) 2015/478 <sup>(3)</sup> не може да бъде прилагана защитна мярка за продукт, произхождащ от развиваща се държава членка на СТО, доколкото делът на тази държава във вноса в Съюза на дадения продукт не надхвърля 3 %, при условие че развиващите се държави членки на СТО, чийто дял във вноса е по-малък от 3 %, не формират заедно повече от 9 % от общия внос в Съюза на дадения продукт. Поради това при разследването в рамките на прегледа Комисията ще прецени дали вноса от дадена развиваща се държава — членка на СТО, е надвишил прага от 3 % през съответния период (а именно 2021 г.) <sup>(4)</sup>, и ако е необходимо, ще актуализира списъка на развиващите се държави, които са членки на СТО и следва да бъдат включени или изключени от обхвата на мярката.

- Г) *Равнище на либерализация*

Въз основа на доказателствата, предоставени от заинтересованите страни, Комисията ще прецени дали евентуалното повишаване на прилаганото понастоящем равнище на либерализация, т.е. 3 %, е обосновано предвид доказателствата.

- Д) *Промени в мерките на САЩ по раздел 232*

Комисията ще проучи, в съответствие със съображение 85 от регламента за удължаване на срока, дали евентуални промени в мерките на САЩ по раздел 232 оказват значително въздействие върху неправомерно отклонените търговски потоци, генерирани от мерките на САЩ по раздел 232.

- Е) *Други промени в обстоятелствата, които може да наложат коригиране на равнището или разпределението на тарифната квота*

Комисията ще проучи дали има други елементи, които е необходимо да бъдат разгледани. Заинтересованите страни се приканват също така да повдигнат други въпроси извън тези в букви А—Д по-горе, доколкото те засягат трайни промени в обстоятелствата в сравнение с положението по време на първоначалното разследване, за чието въздействие може да е нужен преглед и които може да дадат основание, *inter alia*, за коригиране на равнището или разпределението на тарифните квоти за определени категории продукти. Заинтересованите страни, които желаят да повдигнат допълнителни въпроси, се приканват да представят достатъчно доказателства в подкрепа на изявенията си, както и конкретни предложения относно подхода спрямо промените, засягащи дадена категория продукти.

### 3 Процедура

Предвид изложеното по-горе Комисията започва преглед на съществуващата защитна мярка по отношение на стоманата, приложима към вноса на някои стоманени продукти, ограничен до въпросите, посочени в точка 2 по-горе.

#### 3.1 Писмени изявления

За да бъде получена цялата относима информация, която се счита за необходима за разследването, с настоящото известие заинтересованите страни се приканват да изложат становищата си и да представят на Комисията информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията до 10 януари 2022 г. (до края на работния ден брукселско време).

Заинтересованите страни се приканват да структурират своите изявления и да посочат в кореспонденцията си i) с кой(кои) от горепосочените въпроси в рамките на прегледа и ii) с коя(кои) категория(ии) продукти е свързано изявлението им.

#### 3.2 Възможност за представяне на коментари във връзка с изявления на други страни

С цел да се гарантира правото на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, представена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпросите, повдигнати в изявенията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

<sup>(3)</sup> ОВ L 83, 27.3.2015 г., стр. 16.

<sup>(4)</sup> Пълна календарна година (пълни данни за вноса ще станат налични в хода на разследването).

Тези коментари трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 7 дни от датата на представяне на изявленията по точка 3.1 за разглеждане от заинтересованите страни. Комисията може също така да издаде специални указания относно структурата на опроверженията на по-късен етап от процедурата. В такъв случай Комисията съответно информира заинтересованите страни чрез бележка към досието в електронната платформа Tron.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа Tron.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Моля, следвайте инструкциите на тази страница, за да получите достъп.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

Предвид необходимостта прегледът да бъде извършен в кратък срок — вж. точка 6 по-долу — и факта, че на заинтересованите страни ще бъде дадена възможност да представят коментари по изявленията на другите страни, като по този начин те ще могат да защитят достатъчно добре интересите си, Комисията няма да организира изслушвания за целите на настоящото разследване, освен ако това не се налага от изключителни обстоятелства.

### 3.3 Представяне на информация и удължаване на определените в настоящото известие срокове

По правило заинтересованите страни могат да представят информация единствено в сроковете, определени в настоящото известие. Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове може да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано. Надлежно обоснованите извънредни удължавания на срока за представяне на изявления обичайно се ограничават до 3 допълнителни дни.

Заинтересованите страни се приканват да не предоставят допълнителна информация извън сроковете, посочени в настоящото известие, или при по-нататъшно предоставяне на информация от страна на Комисията. С цел надлежното приключване на разследването в срок всяко изявление, опровержение или друг писмен документ, с който не се спазват определените от Комисията срокове, може да не бъде взет предвид.

### 3.4 Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на кореспонденция

Информацията, представяна на Комисията за целите на процедурата за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да предоставят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: а) да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) да предостави информацията и/или данните на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“ <sup>(5)</sup>. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за разглеждане на поверителна основа.

В съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) 2015/478 <sup>(6)</sup> и член 5 от Регламент (ЕС) 2015/755 <sup>(7)</sup> от страните, представящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на представената поверителна информация и трябва да бъдат получени от Комисията едновременно с варианта, обозначен с „Limited“.

Ако предоставилата поверителна информация страна не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи нейно неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация.

Заинтересованите страни се приканват настоятелно да представят всички писмени изявления и искания чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), включително сканираните пълномощни, когато е целесъобразно.

<sup>(5)</sup> Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 2015/478, член 5 от Регламент (ЕС) 2015/755 и член 3.2 от Споразумението на СТО за защитни мерки. Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

<sup>(6)</sup> ОВ L 83, 27.3.2015 г., стр. 16.

<sup>(7)</sup> ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33.



Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc\\_152563.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf).

Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само чрез електронната платформа TRON.tdi или по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, представяни чрез електронната платформа TRON.tdi, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G, unit G5  
Office: CHAR 03/66  
1049 Brussels  
BELGIUM

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Адрес на Електронна поща: [TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu](mailto:TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu)

### 3.5 Автоматично разширяване на статута на заинтересована страна

Както при предишните прегледи на функционирането и при разследването в рамките на прегледа за удължаване на срока на действие на мярката, Комисията реши автоматично да разшири статута на заинтересована страна, като той обхваща всички страни, които са заявили своя интерес и са били надлежно регистрирани в даден момент по време на процедурата, започнала на 23 март 2018 г. Поради това не е необходимо тези страни да отправят допълнително искане, тъй като техният достъп до електронната платформа TRON ще бъде предоставен автоматично.

От друга страна, всяка страна, която не е регистрирана преди това в електронната платформа TRON като заинтересована страна по процедурата за защита и която желае да участва в настоящото разследване, се приканва да се регистрира като заинтересована страна, като следва указанията в точка 3.4 по-горе.

Комисията припомня, че дружество, промишлена асоциация, правителство на трета държава и т.н., което все още не е част от регистъра по разглеждания случай и следователно не е заинтересована страна по него, ще придобие процедурните права, свързани с настоящото разследване в рамките на прегледа, едва от момента, в който надлежно се регистрира като заинтересована страна в съответствие с указанията в точка 3.4.

## 4 График на разследването

Разследването в рамките на прегледа ще приключи най-късно до 30 юни 2022 г.

## 5 Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна не предостави необходимата информация, която може да е била поискана от Комисията, в срок или значително възпрепятства разследването, констатациите може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 5 от Регламент (ЕС) 2015/478 и член 3 от Регламент (ЕС) 2015/755. Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

## 6 Служител по изслушванията

Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и на трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията. По принцип тези намеси са ограничени до въпросите, които са възникнали по време на текущата процедура за преглед.

Искането за намеса на служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Заинтересованите страни се приканват да спазват посочените в точки 3.1—3.3 от настоящото известие срокове по отношение на исканията за намеса на служителя по изслушванията. При подаване на такива искания извън определените срокове служителят по изслушванията може да разгледа също така причините за закъснението, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

## 7 Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(8)</sup>.

Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>.

---

<sup>(8)</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Номер на категорията на продукта	Категория на продукта
1	Горещовалцовани ламарини и ленти от нелегирани и други легирани стомани
2	Студеновалцовани ламарини от нелегирани и други легирани стомани
3.A	Ламарини от електротехническа (магнитна) стомана (различни от GOES)
3.B	
4.A	Ламарини с метално покритие
4.B	
5	Ламарини с органично покритие
6	Продукти от бяла ламарина
7	Валцовани върху четирите си страни ламарини от нелегирани и други легирани стомани
8	Горещовалцовани ламарини и ленти от неръждаема стомана
9	Студеновалцовани ламарини и ленти от неръждаема стомана
10	Горещовалцовани върху четирите си страни ламарини от неръждаеми стомани
12	Пръти и леки профили от нелегирани и други легирани стомани
13	Арматурен прокат
14	Пръти и леки профили от неръждаема стомана
15	Валцдрат от неръждаема стомана
16	Валцдрат от нелегирани и други легирани стомани
17	Профили от желязо или от нелегирани стомани
18	Шпунтови прегради
19	Елементи за железопътни линии
20	Тръби от видовете, използвани за газопроводи
21	Кухи профили
22	Безшевни тръби от неръждаема стомана
24	Други безшевни тръби
25.A	Заварени тръби с големи диаметри
25.B	
26	Други заварени тръби
27	Завършени чрез студена обработка пръти от нелегирани и други легирани стомани
28	Телове от нелегирани стомани

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА  
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело M.10538 — VINCI / LINEAS / LUSOPONTE)**  
**Дело кандидат за опростена процедура**

(текст от значение за ЕИП)

(2021/C 509/11)

1. На 9 декември 2021 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- VINCI Highways S.A.S („VINCI“, Франция), собственост на VINCI Group (Франция),
- LINEAS – CONCESSÕES DE TRANSPORTES, SGPS, S.A. („LINEAS“, Португалия), под контрола на Mota-Engil SGPS, S. A. (Португалия) и GNB – Concessões SGPS, S.A. (Португалия),
- Lusoponte – Concessionária para a Travessia do Tejo S.A („Lusoponte“, Португалия).

Предприятия VINCI и LINEAS придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията съвместен контрол над цялото предприятие Lusoponte.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятието VINCI: осъществява дейност основно в сектора на концесиите за автомагистралаи. То е собственост на VINCI Group, диверсифицирана група с дейност предимно във Франция и в няколко други държави, в рамките на Европейския съюз и извън него и в следните сектори: концесии и инфраструктура (главно летища и магистралаи), строителство, благоустройство и гражданско строителство, електротехника, климатични инсталации, машиностроене и строителство на пътища,
- за предприятие LINEAS: управлява дялови участия в дружества с дейност изключително в публичния и частния сектор на концесии за магистралаи, както и в дружества, които участват в обществени и частни поръчки за концесии за магистралаи, концесии за управление на летища и концесии за железопътна инфраструктура. LINEAS има дейности в Португалия, Испания и Бразилия,
- за предприятие Lusoponte: притежава концесия за проектиране, строителство, финансиране, експлоатация и поддръжка в рамките на система за пътно таксуване на моста „Васко да Гама“ и моста „25-и април“ над река Тахо в Лисабон, която ще приключи през март 2030 г.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10538 — VINCI / LINEAS / LUSOPONTE

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(2)</sup> ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело M.10554 — Blackstone / Francisco Partners / Renaissance)**  
**Дело кандидат за опростена процедура**

(текст от значение за ЕИП)

(2021/C 509/12)

1. На 10 декември 2021 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Blackstone, Inc. („Blackstone“, САЩ)
- Francisco Partners Management, L.P. („Francisco Partners“, САЩ)
- RL AcquisitionCo, Inc. („Renaissance“, САЩ), под едноличния контрол на Francisco Partners.

Blackstone и Francisco Partners придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над Renaissance.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- Blackstone управлява активи в световен мащаб, извършва дейност в широк спектър от класове активи, включително, наред с другото, частно дялово финансиране, недвижимо имущество и публичен дълг и собствен капитал, капитал за растеж, опортюнистични, неинвестиционни кредити, активи, свързани с недвижими имоти, и вторични фондове;
- Francisco Partners е дружество за частни капиталови инвестиции, съсредоточено върху инвестиции в технологии и предприятия в сферата на технологиите; и
- Renaissance предоставя софтуер, насочен към сектора на началното и прогимназиалното образование, както и софтуер и инструменти за работа в облак, които дават възможност на учителите да преподават по-ефективно.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известие на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известие на Комисията.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10554 — BLACKSTONE / FRANCISCO PARTNERS / RENAISSANCE

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004, стр. 1 („Регламент за сливанията“).

<sup>(2)</sup> ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело M.10435 — REFRESCO GROUP / HANSA-HEEMANN)**

(текст от значение за ЕИП)

(2021/C 509/13)

1. На 9 декември 2021 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Refresco Deutschland Services & IT GmbH & Co. KG (изцяло притежавано от Refresco Holding B.V., заедно „Refresco“, Нидерландия), под съвместния контрол на PAI Partners SAS (Франция) и British Columbia Investment Management Corporation (Канада),
- Hansa Heemann AG („Hansa Heemann“, Германия).

Предприятието Refresco придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над цялото предприятие Hansa Heemann. Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за Refresco: производство и бутилиране на широка гама от безалкохолни напитки за лична марка, принадлежаща на търговци на дребно и на собственици на търговски марки съгласно производство по договор;
- за Hansa Heemann: производство и бутилиране на безалкохолни напитки, по-специално газирани безалкохолни напитки (включително газирани спортни и енергийни напитки), бутилирана минерална вода и, в по-малка степен, други видове негазирани безалкохолни напитки.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10435 — Refresco Group / Hansa-Heemann

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс + 32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).



## ПОПРАВКИ

## Поправка на Обменен курс на еврото — 26 ноември 2021 година

(Официален вестник на Европейския съюз C 482 от 30 ноември 2021 г.)

(2021/C 509/14)

На корицата в съдържанието

вместо: „Обменен курс на еврото — 26 ноември 2021 година“

да се четат: „Обменен курс на еврото — 29 ноември 2021 година“.

Текстът на страница 1 се заменя със следното:

„Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

29 ноември 2021 година

(2021/C 000/01)

## 1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,1276	CAD	канадски долар	1,4362
JPY	японска йена	128,21	HKD	хонконгски долар	8,795
DKK	датска крона	7,4367	NZD	новозеландски долар	1,6552
GBP	лира стерлинг	0,84583	SGD	сингапурски долар	1,5441
SEK	шведска крона	10,2903	KRW	южнокорейски вон	1 344,73
CHF	швейцарски франк	1,044	ZAR	южноафрикански ранд	18,2509
ISK	исландска крона	147	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,2002
NOK	норвежка крона	10,214	HRK	хърватска куна	7,529
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 193,78
CZK	чешка крона	25,671	MYR	малайзийски рингит	4,7793
HUF	унгарски форинт	368,58	PHP	филипинско песо	56,787
PLN	полска злота	4,6962	RUB	руска рубла	84,0171
RON	румънска лея	4,9498	THB	тайландски бат	37,978
TRY	турска лира	14,3166	BRL	бразилски реал	6,3184
AUD	австралийски долар	1,5782	MXN	мексиканско песо	24,67
			INR	индийска рупия	84,6635

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка“.



ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации  
на Европейския съюз  
L-2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**